

RADIO FM

MODEL: Y1966

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup naszego produktu! Przed pierwszym użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Instrukcję należy zachować do późniejszego wglądu.

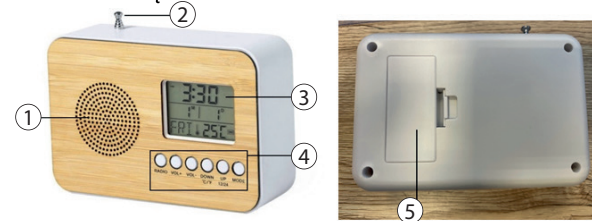
Biuro obsługi klienta:

TelForceOne S.A.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polska
Infolinia: (+48 71) 717 70 73
E-mail: info@telforceone.com
www.telforceone.pl
Wyprodukowane w Chinach

SPECYFIKACJA:

Zasilanie 3 V⁼⁼, 2 x bateria AAA 1,5 V⁼⁼ (dołączone do zestawu)
Częstotliwość radia: 87,5 - 108 MHz
Format godziny: 12h / 24h
Jednostka temperatury: °C / °F
Zakres temperatur: 0 - 50°C
Funkcje: radio FM, czas, data, temperatura otoczenia, budzik z opcją drzemki
Wymiary: 125 x 85 x 47mm

BUDOWA URZĄDZENIA:



1. Głośnik
2. Antena
3. Wyświetlacz
4. Panel sterowania: RADIO, VOL+, VOL -, DÓŁ, GÓRA, MODE
5. Komora baterii 2 x AAA 1,5V⁼⁼

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU:

Radio, 2 x bateria AAA 1,5V⁼⁼, instrukcja obsługi

UWAGA: Sprawdź czy opakowanie jest nienaruszone i czy znajdują się w nim wszystkie części. Przed użyciem usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Jeśli jakiegokolwiek części są uszkodzone lub ich brakuje, skontaktuj się ze sprzedawcą.

PRZEZNACZENIE PRODUKTU:

Urządzenie jest przeznaczone między innymi do odbioru programów radiowych w formie konwencjonalnego radia w zakresie częstotliwości FM (87,5 MHz – 108 MHz). Urządzenie zawsze używaj zgodnie z jego przeznaczeniem. Korzystanie z urządzenia wykraczające poza jego przeznaczenie jest niezgodne z prawem i negatywnie wpływa na otoczenie.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

- Zapoznaj się uważnie z podanymi w instrukcji wskazówkami.
- Nieprzeznaczanie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Opakowanie nie jest zabawką. Zaraz po rozpakowaniu trzymaj je z dala od dzieci.
- Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane samodzielnymi modyfikacjami.
- Nie wolno używać produktu, gdy jest uszkodzony.
- Nie należy narażać urządzenia na działania wody, innych płynów oraz zanieczyszczeń. Nie powinno się korzystać urządzenia w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności powietrza oraz wysokim zapyleniu. Może to niekorzystnie wpłynąć na pracę i żywotność podzespołów elektronicznych.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Przechowuj urządzenie w suchym, wentylowanym i niedostępnym dla dzieci miejscu.

- Jeśli zamierzasz dłużej nie korzystać z urządzenia, wyjmij baterie z urządzenia.
- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko wilgotnej i miękkiej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA BATERII:

- Instalacja baterii powinna być przeprowadzona wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Umieszczać baterie zgodnie z instrukcją wymiany baterii.
- Unikaj wystawiania baterii na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 10°C / 50°F lub powyżej 45°C / 113°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na ich żywotność.
- Baterie instalować z zachowaniem prawidłowej biegunowości, zgodnie z oznaczeniem wewnątrz komory bateryjnej.
- Nie należy łączyć różnych typów baterii lub nowych i używanych baterii.
- Unikaj narażania baterii na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego ich uszkodzenia.
- Wyczerpane baterie należy wyjąć z urządzenia. Wyczerpane baterie mogą wyciekać. W razie kontaktu rąk z kwasem, umyć ręce pod bieżącą wodą. Kwas zawarty w baterii może powodować podrażnienie lub oparzenie. W razie konieczności skontaktuj się z lekarzem.
- Baterie nie nadające się do ponownego ładowania nie powinny być ładowane.
- Baterii używaj tylko zgodnie z ich przeznaczeniem. Nie niszczyć, nie uszkadzać ani nie wrzucać do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Niebezpieczeństwo wybuchu!
- Połknięcie baterii może być śmiertelne! Trzymaj je z dala od dzieci i zwierząt domowych. Natychmiast zwróć się po pomoc medyczną jeśli połkniesz baterię.
- Zużytych lub uszkodzonych baterii nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstw domowych. Należy przekazać je do jednego z punktów selektywnej zbiórki, wyznaczonych w gminie.
- Nie demontuj ani nie modyfikuj baterii, nie otwieraj, nie zwieraj zacisków zasilających!

DANE WYTWÓRCY BATERII:

Sino Technology Manufacturer Group

Typ: AAA 1,5V⁼⁼

Wyprodukowano w Chinach

WYMIANA BATERII:

Zdejmij pokrywę komory baterii (5). Wyjmij zużyte ogniwa i włóż dwie nowe baterie AAA zgodnie z polaryzacją +/- oznaczoną wewnątrz komory (biegun ujemny po stronie sprężyny). Po poprawnym zainstalowaniu baterii dokładnie zamknij pokrywę (5).

TRYB RADIA FM:

Wsuń antenę urządzenia i naciśnij długo przycisk RADIO, aby włączyć/wyłączyć. Aby znaleźć konkretny kanał, naciśnij i przytrzymaj GÓRĘ lub DÓŁ. Gdy na ekranie pojawi się SCN, możesz zmieniać kanały za pomocą przycisków GÓRA/DÓŁ. Aby zapisać jeden kanał, naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE, aż cyfry częstotliwości zaczną migać. Naciśnij lub przytrzymaj UP/DOWN, aby zmienić kanał FM i naciśnij VOL+/VOL-, aby wyregulować głośność. W normalnym trybie czasu naciśnij przycisk MODE, aby przełączyć inny tryb w następujący sposób: Czas – ALM – RDO – tryb SLP.

USTAWIENIE CZASU:

Aby ustawić datę i godzinę naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE. Cyfry zaczną migać. Naciśnij przycisk GÓRĘ/W DÓŁ, aby ustawić czas, lub naciśnij i przytrzymaj, aby szybko zwiększać/zmniejszać. Do przechodzenia użyj MODE (Rok -- Miesiąc -- Data -- Godzina –Minuta). Po ustawieniu naciśnij przycisk MODE, aby wyjść i automatycznie zapisać ustawienia. W trybie czasu naciśnij przycisk W GÓRĘ, aby przełączyć tryb 12/24-godzinny W trybie czasu naciśnij przycisk W DÓŁ, aby przełączyć temperaturę w °C/°F

ALARM/ BUDZIK:

Urządzenie posiada dwa tryby alarmu – konwencjonalny dźwiękowy oraz poprzez włączanie radia.

TRYB ALARMU DZWIĘKOWY:

W normalnym trybie czasu naciśnij raz przycisk MODE, przejdziesz w tryb alarmu, wyświetli się ikona ALM. Naciśnij i przytrzymaj klawisz MODE, aby wejść w tryb ustawiania alarmu. Cyfry zaczną migać. Naciśnij przycisk GÓRA/DÓŁ, aby ustawić czas lub naciśnij i przytrzymaj, aby szybko zwiększać/zmniejszać Do przechodzenia użyj MODE (Godzina—Minuta). Po ustawieniu naciśnij klawisz MODE, aby wyjść i automatycznie zapisać ustawienia. W trybie alarmu naciśnij i przytrzymaj przycisk UP, aby włączyć/ wyłączyć alarm. Ikona pojawi się na ekranie, gdy alarm zostanie aktywowany. Kiedy zadzwoni ustawienie alarmu, naciśnij przycisk MODE, aby zatrzymać alarm.

TRYB RADIA:

Wsuń antenę urządzenia i naciśnij i przytrzymaj przycisk RADIO na panelu sterowania (4), aby włączyć/wyłączyć tryb radia. W normalnym trybie czasu naciśnij dwukrotnie klawisz MODE, przejdziesz do trybu radia, wyświetli się ikona RDO. Naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE, aby wejść w tryb ustawień. Cyfry zaczną migać. Naciśnij przycisk GÓRA/DÓŁ, aby ustawić czas lub naciśnij i przytrzymaj, aby szybko zwiększać/zmniejszać Do przechodzenia użyj MODE: Godzina-- Minuta. Po ustawieniu naciśnij klawisz MODE, aby wyjść i automatycznie zapisać ustawienia. Naciśnij UP, aby aktywować tę funkcję. Na ekranie wyświetli się zapisany kanał radiowy. (Patrz TRYB RADIA FM)

TRYB UŚPIENIA:

W tym trybie można ustawić wyłączenie radia FM o określonej godzinie od 10 do 90 minut. W normalnym trybie czasu naciśnij trzy razy klawisz MODE, przejdziesz w tryb SLEEP, wyświetli się ikona SLP. Naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE, aby wejść w tryb ustawień. Cyfry zaczną migać. Naciśnij przycisk GÓRA/DÓŁ, aby ustawić czas, lub naciśnij i przytrzymaj, aby szybko zwiększyć/zmniejszyć wartość z 10 minut do 90 minut. Po ustawieniu naciśnij przycisk MODE, aby wyjść i automatycznie zapisać ustawienia. Naciśnij UP, aby aktywować tę funkcję. Na ekranie pojawi się ikona uśpienia.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska

pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

Prawidłowa utylizacja zużytego akumulatora:

Zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/1542 w sprawie baterii i zużytych baterii, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać baterii razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

Deklaracja zgodności z dyrektywami UE:

TelForceOne S.A. oświadcza, że urządzenie radiowe typu radio FM Y1966 jest zgodne z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE dostępny jest pod adresem internetowym: <https://www.manual-j.mp.telforceone.pl/>

Zbiórka selektywna pozwala efektywnie segregować odpady i przetwarzać je do ponownego użycia.

Symbol oznaczający teksturę falistą (materiał opakowania).

Przeczytaj instrukcję obsługi.

FM RADIO

MODEL: Y1966

USER MANUAL

Thank you for purchasing our product! Before first use, please read this user manual carefully. Keep this manual for future reference.

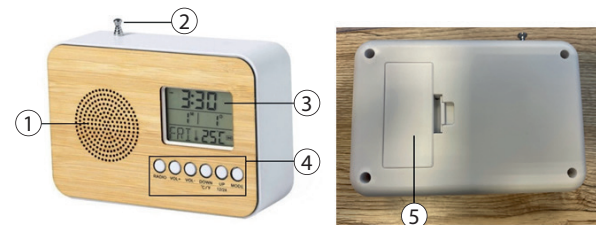
CUSTOMER SERVICE:

TelForceOne S.A.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Poland
Helpline: (+48 71) 717 70 73
E-mail: info@telforceone.com
www.telforceone.pl
Made in China

SPECIFICATION:

Power supply: 3 V^{DC}, 2 × AAA 1.5 V^{DC} batteries (included)
Radio frequency range: 87.5 – 108 MHz
Time format: 12 h / 24 h
Temperature unit: °C / °F
Temperature range: 0 – 50 °C
Functions: FM radio, time, date, ambient temperature, alarm with snooze function
Dimensions: 125 × 85 × 47 mm

CONSTRUCTION OF THE DEVICE:



1. Speaker
2. Antenna
3. Display
4. Control panel: RADIO, VOL+, VOL-, DOWN, UP, MODE
5. Battery compartment 2 × AAA 1.5 V^{DC}

PACKAGE CONTENTS:

Radio, 2 × AAA 1.5V^{DC} battery, user manual

NOTE: Check that the packaging is intact and that all parts are included. Remove all packaging materials before use. If any parts are damaged or missing, contact the retailer.

PRODUCT INTENDED USE:

The device is intended, among other things, for receiving radio programs in the form of conventional radio in the FM frequency range (87.5 MHz – 108 MHz). Always use the device in accordance with its intended purpose. Using the device beyond its intended purpose is illegal and has a negative impact on the environment.

SAFETY RULES:

- Read the instructions in this manual carefully. Failure to follow them may be dangerous or illegal.
- Use the device only for its intended purpose.
- The packaging is not a toy. Keep it away from children immediately after unpacking.
- This product should only be repaired by the manufacturer's qualified service personnel or an authorized service center. Repairs carried out by unqualified personnel or unauthorized service centers may damage the device and void the warranty.
- The manufacturer is not liable for damage caused by unauthorized modifications.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not expose the device to water, other liquids, or dirt. Avoid using it in environments with high humidity or high dust levels, as this may adversely affect the operation and lifespan of the electronic components.
- Protect the product from drops and strong impacts.
- Store the device in a dry, ventilated place and out of reach of children.
- To clean the device, use only a damp, soft cloth. Do not use cleaning agents with a high acid or alkali content.
- The device is powered by batteries. Before replacing them, follow the battery replacement instructions. Insert batteries observing correct polarity (+ / -).
- Do not mix different types of batteries, or new and used

- batteries.
- Remove depleted batteries from the device.
- Do not short-circuit the power terminals.
- Non-rechargeable batteries must not be charged.
- If you do not plan to use the device for an extended period, remove the batteries.
- This device is designed, among other purposes, to receive radio programs as a conventional FM radio within the frequency range of 87.5 MHz – 108 MHz. Always use the device according to its intended purpose. Any use beyond this scope is illegal and has a negative impact on the environment.

SAFE BATTERY USE INSTRUCTIONS:

- Battery installation should be carried out by an adult only.
- Insert batteries according to the battery replacement instructions.
- Avoid exposing batteries to extremely low or high temperatures (below 10 °C / 50 °F or above 45 °C / 113 °F). Extreme temperatures may affect battery life.
- Install batteries observing correct polarity, as indicated inside the battery compartment.
- Do not mix different types of batteries, or new and used batteries.
- Avoid exposing batteries to liquids or metal objects, as this may cause partial or complete damage.
- Remove depleted batteries from the device. Depleted batteries may leak. If battery acid comes into contact with your hands, wash them immediately with running water. Battery acid may cause irritation or burns. Seek medical advice if necessary.
- Do not attempt to charge non-rechargeable batteries.
- Use batteries only for their intended purpose. Do not destroy, damage, or throw them into fire — this may be dangerous and cause a fire hazard. Explosion risk!
- Swallowing a battery can be fatal! Keep batteries away from children and pets. Seek immediate medical attention if a battery is swallowed.
- Do not dispose of used or damaged batteries with regular household waste. Take them to an appropriate collection point designated by your local municipality.
- Do not dismantle or modify batteries, do not open them, and do not short-circuit the power terminals!

BATTERY MANUFACTURER INFORMATION:

Sino Technology Manufacturer Group
Type: AAA 1.5V^{DC}

Made in China

BATTERY REPLACEMENT:

Remove the battery compartment cover (5). Remove the used cells and insert two new AAA batteries, following the +/- polarity marked inside the compartment (negative pole on the spring side). After installing the batteries correctly, close the cover (5) securely.

FM RADIO MODE:

Extend the device's antenna and press and hold the RADIO button on the control panel (4) to turn radio mode on/off. To search for a specific station, press and hold UP or DOWN. When "SCN" appears on the screen, you can change stations using the UP/DOWN buttons. To save a station, press and hold the MODE button until the frequency digits start flashing. Press or hold UP/DOWN to change the FM station, and use VOL+ / VOL- to adjust the volume. In normal time mode, press MODE to switch modes in the following sequence: Time → ALM → RDO → SLP mode.

SETTING THE TIME:

To set the date and time, press and hold MODE until the digits start flashing. Press UP/DOWN to adjust the values, or press and hold to change them quickly. Use MODE to move through the settings in the following order: Year → Month → Date → Hour → Minute. When finished, press MODE to exit and automatically save the settings. In time mode, press UP to switch between 12-hour and 24-hour format. In time mode, press DOWN to switch the temperature display between °C and °F.

ALARM / WAKE-UP FUNCTION:

The device offers two alarm modes – a conventional sound alarm or an alarm via radio. **SOUND ALARM MODE:** In normal time mode, press MODE once to enter alarm mode – the ALM icon will appear on the display. Press and hold MODE to enter alarm setting mode – the digits will start flashing. Press UP/DOWN to set the time, or press and hold to adjust quickly. Use MODE to move between settings: Hour → Minute.

When finished, press MODE to exit and automatically save the settings. In alarm mode, press and hold UP to enable/disable the alarm. The icon will appear on the screen when the alarm is active. When the alarm rings, press MODE to stop it.

RADIO ALARM MODE:

In this mode, you can set the FM radio to turn on at a specific time. In normal time mode, press MODE twice to enter radio alarm mode – the RDO icon will appear on the display. Press and hold MODE to enter the settings mode – the digits will start flashing. Press UP/DOWN to set the time, or press and hold to adjust quickly. Use MODE to move through the settings: Hour → Minute. When finished, press MODE to exit and automatically save the settings. Press UP to activate this function – the saved radio station will be displayed on the screen (see FM RADIO MODE).

SLEEP MODE:

In this mode, you can set the FM radio to turn off automatically after a specified period from 10 to 90 minutes. In normal time mode, press MODE three times to enter sleep mode – the SLP icon will appear on the display. Press and hold MODE to enter the settings mode – the digits will start flashing. Press UP/DOWN to set the time, or press and hold to quickly adjust the value from 10 minutes to 90 minutes. When finished, press MODE to exit and automatically save the settings. Press UP to activate this function – the sleep mode icon will appear on the screen.

Proper Disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment:

This device is marked with the symbol of a crossed-out wheeled bin, in accordance with European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Products bearing this symbol must not be disposed of with other household waste at the end of their service life. The user is required to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated collection point where such hazardous waste is recycled. Separating this type of waste and subjecting it to proper recovery processes helps protect natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a

positive impact on human health and the environment. For information about where and how to safely dispose of waste electrical equipment, the user should contact local authorities, a waste collection center, or the point of sale where the equipment was purchased.

Proper Disposal of Waste Batteries:

In accordance with Regulation (EU) 2023/1542 on batteries and waste batteries, this product is marked with the symbol of a crossed-out wheeled bin. This symbol indicates that the batteries used in this product must not be disposed of with regular household waste, but must be treated in accordance with the Directive and local regulations. Batteries must not be discarded with unsorted municipal waste. Battery users must use the available collection network, which allows for their return, recycling, and disposal. In the EU, the collection and recycling of batteries are subject to separate procedures. For more information about local battery recycling procedures, please contact your municipality, waste management authority, or landfill operator.

EU Compliance Declaration:

TelForceOne S.A. declares that the FM radio device model Y1966 complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at: <https://www.manual-j.mp.telforceone.pl/>

Selective waste collection allows for effective sorting of waste and processing it for reuse.

Symbol indicating corrugated cardboard (packaging material).

Read the user manual.